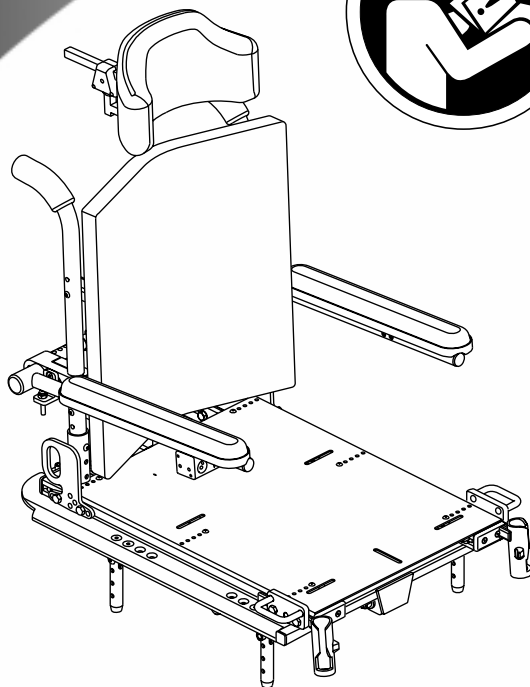


Synergy TRU-Balance Power Tilt

Istruzioni di Base

ACN# 088 609 661



QUANTUM®
REHAB
INNOVATIVE REHAB SOLUTIONS

A Division of Pride Mobility Products® Corp.

ETICHETTE INFORMAZIONI

I simboli riportati di seguito vengono utilizzati nel presente manuale e sulla carrozzina per identificare avvertenze e informazioni importanti. È molto importante leggerli e comprenderli completamente.



AVVERTENZA! La mancata osservanza delle procedure previste può provocare lesioni alle persone, danni ai componenti o malfunzionamento (simbolo nero su triangolo giallo con bordo nero).



OBBLIGATORIO! Queste azioni devono essere eseguite come descritto. La mancata esecuzione delle azioni obbligatorie può causare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature (simbolo bianco su punto blu con bordo bianco).



VIETATO! Queste azioni sono proibite. Non devono mai essere eseguite e per nessun motivo. L'esecuzione di un'azione proibita può causare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature (simbolo nero con cerchio rosso e barra rossa).



Leggere e seguire le informazioni contenute nel manuale per l'utente.



Evitare l'esposizione a pioggia, neve, ghiaccio, sale ed acqua stagnante. Mantenere e conservare in un luogo pulito ed asciutto.

Copyright © 2006

Pride Mobility Products Corporation

INFMANU3333/Rev A/June 06

INDICE

INTRODUZIONE	4
IL SISTEMA DI SEDUTA SYNERGY TRU-BALANCE POWER TILT	6
PRECAUZIONI	6
USO DEL SYNERGY TRU-BALANCE POWER TILT	9
OPZIONI BRACCIOLI	17
Pieghevoli	17
Inseribili ad alta resistenza	19
Inseribili con regolazione rapida altezza	21
Pieghevoli con altezza regolabile a doppio supporto	24
POSIZIONE DELLA CENTRALINA	26
OPZIONE ELEVAZIONE SEDILE ELETTRONICO	27
POGGIA-GAMBE ELEVABILI A ROTAZIONE	28
OPZIONI POGGIA-GAMBE ELETTRONICI ARTICOLATI	29
OPZIONE POGGIAGAMBE ARTICOLATO ELETTRICO PIEGHEVOLE	30
OPZIONE INCLINAZIONE MANUALE	31
CURA E MANUTENZIONE	32
GARANZIA	32

INTRODUZIONE

BENVENUTI alla Quantum Rehab, una divisione della Pride Mobility Products Corporation (Pride). Il prodotto acquistato unisce componenti allo stato dell'arte con **sicurezza**, comfort e stile. Siamo certi che le caratteristiche del design possano offrire le comodità attese nelle attività quotidiane. La comprensione dell'uso e della cura **sicuri** del prodotto garantiranno anni di funzionamento e servizio senza problemi.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta **leggere e osservare** tutte le istruzioni, le avvertenze e le note contenute nel presente manuale e nel resto della documentazione acclusa. Inoltre, la **sicurezza** dipende dal buon senso dell'utente, del fornitore, dell'assistente o del professionista sanitario.

Il presente manuale deve essere usato unitamente al manuale per l'utente fornito con la carrozzina. Se il manuale contiene informazioni di difficile comprensione, oppure in caso sia necessaria assistenza per l'installazione o l'uso, si prega di contattare il proprio specialista Quantum Rehab. **La mancata osservanza delle istruzioni, avvertenze e note contenute nel presente manuale ed applicate sul prodotto Pride può comportare lesioni alle persone e/o danni al prodotto ed annullare la garanzia del prodotto Pride.**

CONTRATTO DELL'ACQUIRENTE

Accettando la fornitura di questo prodotto, l'acquirente si impegna a non cambiare, modificare o alterare il prodotto, a non rimuovere o rendere inattivi o insicuri dispositivi di protezione, schermi o altre funzioni di sicurezza del prodotto, a non rifiutare, dimenticare o mancare di installare i kit di adattamento forniti periodicamente dalla Pride per migliorare o preservare l'uso sicuro del prodotto.

COMUNICAZIONE DELLE INFORMAZIONI

Siamo lieti di ricevere domande, commenti e suggerimenti in merito a questo manuale. Desideriamo anche conoscere la Vostra opinione rispetto alla sicurezza e all'affidabilità del nuovo prodotto Pride e all'assistenza ricevuta dal rivenditore della Quantum Rehab. Per contattarci, scrivete al seguente indirizzo:

Pride Mobility Products Italia Srl
Via del Progresso - Ang. Via del Lavoro
Loc. Prato della Corte
00065 Fiano Romano (RM)
e-mail: cservice@pride-italia.com

NOTA: in caso di smarrimento della scheda di registrazione del prodotto o del presente manuale per l'utente, è possibile contattare Pride che sarà lieta di inviarne immediatamente uno nuovo.

PRIDE OWNERS CLUB

In quanto proprietario di un prodotto Pride, l'acquirente è invitato a iscriversi al Pride Owners Club. Compilare e restituire la scheda di registrazione allegata al prodotto oppure visitare il sito web della Pride all'indirizzo www.pridemobility.com.

Dalla nostra home page, fare clic sul pulsante "Owners Club" per entrare nella pagina dedicata ai proprietari attuali e potenziali dei prodotti Pride. Si accede ad interviste, storie, idee per il tempo libero, consigli per la vita quotidiana, informazioni su prodotti e ricerca e bacheca interattiva. Le bacheche invitano a parlare con altri clienti Pride e con i rappresentanti Pride, disponibili a rispondere alle domande o ai dubbi eventuali. Questa sezione è attualmente disponibile solo in lingua inglese.

Il mio rivenditore Quantum Rehab è:

Nome: _____

Indirizzo: _____

Numero di telefono: _____

Data dell'acquisto: _____

IL SISTEMA DI SEDUTA SYNERGY TRU-BALANCE POWER TILT

Il Synergy TRU-Balance Power Tilt è un esclusivo sistema di seduta specificamente studiato per la carrozzina elettrica Pride. È completamente regolabile per soddisfare le necessità individuali dell'utente ed è montato su una base elettronica Pride per offrire la massima manovrabilità.

La confezione dell'acquirente include fissanti a gancio e a cinghia per unire il cuscino alla base del sedile. Questi dispositivi di fissaggio non sono previsti per l'uso su cuscini con materiale antiscivolo, poiché potrebbero danneggiare il cuscino del sedile.

La figura 1 illustra i componenti del Synergy TRU-Balance Power Tilt. Utilizzare questo diagramma per conoscere la funzione e l'ubicazione di ogni componente prima di usare il Synergy TRU-Balance Power Tilt.

PRECAUZIONI

Prima di usare il Synergy TRU-Balance Power Tilt, leggere quanto segue. Le presenti linee guida servono all'utente per aiutarlo nell'uso sicuro del sistema di seduta.

- Spegnerne l'alimentazione elettrica prima di sedersi nel Synergy TRU-Balance.
- Farsi sempre aiutare durante il trasferimento sul Synergy TRU-Balance.
- Seguire tutte le procedure ed osservare le avvertenze illustrate nel manuale per l'utente della carrozzina elettrica.

AVVERTENZA! Lo specialista Quantum Rehab ha configurato il sistema di seduta Synergy secondo gli specifici requisiti dell'utente. Non modificare la configurazione originale senza aver prima contattato lo specialista Quantum Rehab.



AVVERTENZA! Se le parti del sistema di seduta Synergy si allentassero, riferire immediatamente il problema allo specialista Quantum Rehab.

AVVERTENZA! Il sistema di seduta Synergy non è approvato per l'uso come sedile in un veicolo. Usare i sedili e le cinture per i passeggeri forniti dal produttore del veicolo.

AVVERTENZA! Non superare la capacità del peso riportata nel manuale per l'utente della carrozzina.

La mancata osservanza delle avvertenze sopra illustrate può causare lesioni personali e/o danni all'apparecchiatura.

Interferenza elettromagnetica e di radiofrequenza (EMI/RFI)



AVVERTENZA! Test di laboratorio hanno dimostrato che le onde elettromagnetiche e radio possono influire negativamente sulle prestazioni di veicoli per la mobilità azionati elettricamente.

L'interferenza elettromagnetica e radio può provenire da antenne di telefoni cellulari, radio mobili a due vie (walkie-talkie e CB), emittenti radio-televisive, trasmettitori radio amatoriali (HAM), collegamenti di computer senza fili, microonde e cercapersone e ricetrasmittenti portatili a medio raggio. In alcuni casi, queste onde possono provocare spostamenti involontari o danni al sistema di controllo. Tutti i veicoli per la mobilità azionati elettricamente sono dotati di immunità (o resistenza) alle interferenze elettromagnetiche. Più è alto il livello di immunità, maggiore sarà la protezione delle interferenze elettromagnetiche. Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.

AVVERTENZA! Ricordare che cellulari, radio a due vie, computer portatili e altri tipi di trasmettitori radio possono provocare il movimento indesiderato del veicolo elettrico a causa di EMI. Prestare attenzione durante l'uso di questi apparecchi durante la guida del veicolo mobile ed evitare di avvicinarsi a stazioni radio e TV.



AVVERTENZA! L'aggiunta di accessori o componenti al veicolo per la mobilità azionato elettronicamente può aumentare la vulnerabilità del veicolo alle interferenze elettromagnetiche. Non modificare in alcun modo la carrozzina elettrica senza autorizzazione di Pride.

AVVERTENZA! Il veicolo per la mobilità azionato elettricamente può interferire con le prestazioni di altri dispositivi elettrici vicini, come per esempio sistemi di allarme.

NOTA: Per altre informazioni su EMI/RFI, consultare il Centro Risorse all'indirizzo www.pridemobility.com.

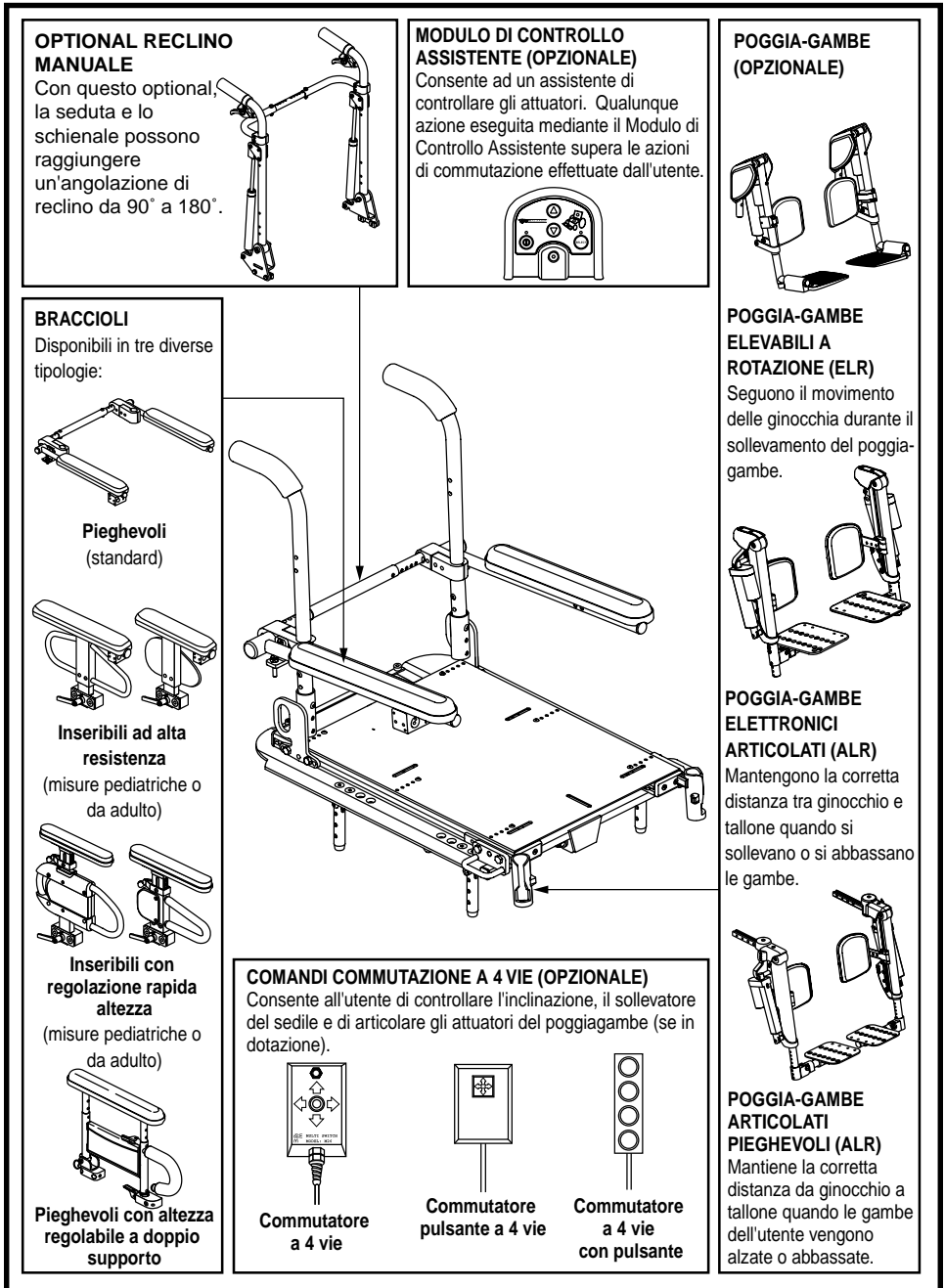


Figura 1. Inclinazione e opzioni del Synergy TRU-Balance

USO DEL SYNERGY TRU-BALANCE POWER TILT

Il Synergy TRU-Balance Power Tilt funziona tramite una PG o centralina dinamica, un meccanismo speciale, oppure un commutatore (vedi figura 4, 5, 6 o 7). Il sistema di seduta Synergy fornisce un'inclinazione fino a 55°. Vedi figura 3. Il sistema di seduta dispone di un blocco dell'alimentazione che non consente la guida della carrozzina quando è in posizione inclinata. Il blocco della velocità a ¼ si attiva a 5°-20° ed è completa a 20°-55°. Vedere figura 2.

	Blocco Reclino	Blocco Bascula	Blocco Elevazione	1/4 di Velocità	Blocco Modalità di Guida
Elevazione	x	x		Attivo	
Bascula oltre 5°				Attivo	
Bascula oltre 20°			x		Attivo
Reclino oltre 20°			x		Attivo
Bascula/Reclino oltre 170°	x	x	x		Attivo

Figura 2. Matrice inibizione



AVVERTENZA! Prima di usare le funzioni di inclinazione controllare la zona circostante. Verificare che sia libera prima e durante il movimento. La mancata osservanza può causare lesioni alle persone e/o danni alle cose.

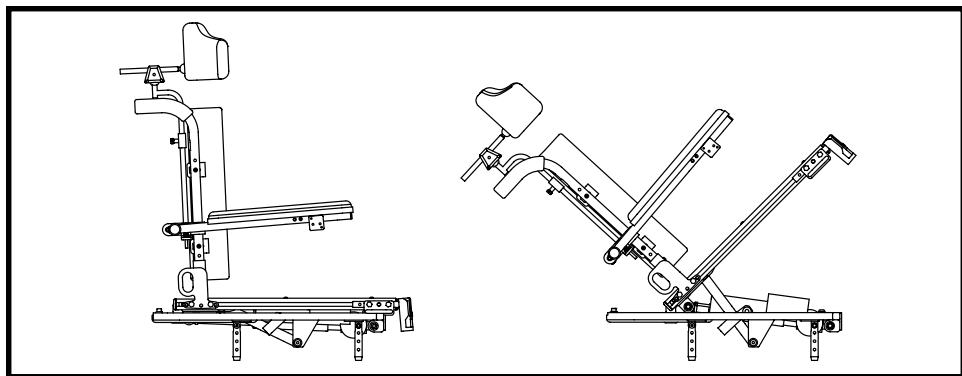


Figura 3. Range di movimento di inclinazione del Synergy TRU-Balance

NOTA: Il Synergy TRU-Balance Power Tilt dispone di interruttori di sicurezza a pressione. In caso di rilevamento di un ostacolo accanto al meccanismo di inclinazione quando si desidera inclinare o ritornare in posizione eretta, il meccanismo si ferma automaticamente.

NOTA: Il presente manuale illustra solo le operazioni di commutazione e joystick. Se il sistema di seduta Synergy dispone di un diverso dispositivo, consultare il manuale fornito con lo stesso e/o il manuale per l'uso della carrozzina

Commutazione

Il Synergy TRU-Balance Power Tilt può disporre o di un commutatore a 2 vie, oppure di uno dei tre commutatori a 4 vie disponibili.

NOTA: Il sistema di seduta TRU-Balance può essere dotato di diverse funzioni.

Commutatore a 2 vie

1. Per l'inclinazione all'indietro, tirare il commutatore all'indietro.
2. Per tornare in posizione eretta o a 0°, spingere il commutatore in avanti.

Commutatore a 4 vie con joystick

■ Funzione di ribaltamento

1. Per l'inclinazione all'indietro, tirare il commutatore all'indietro.
2. Per tornare in posizione eretta o a 0°, tirare il commutatore all'indietro, rilasciare e quindi spingere nuovamente in avanti.

■ Funzione di inclinazione (opzionale)

1. Per reclinare, spingere l'interruttore in avanti.
2. Per tornare in posizione eretta o a 95°, spingere l'interruttore in avanti, rilasciare, quindi spingere nuovamente in avanti.

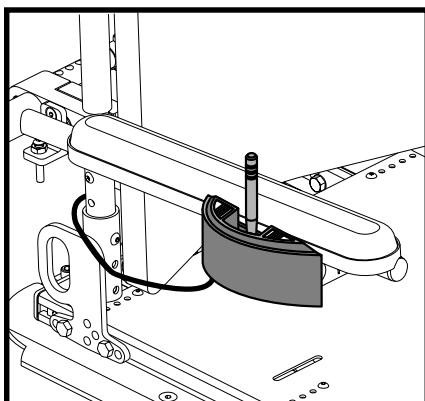


Figura 4. Uso commutatore a 2 vie

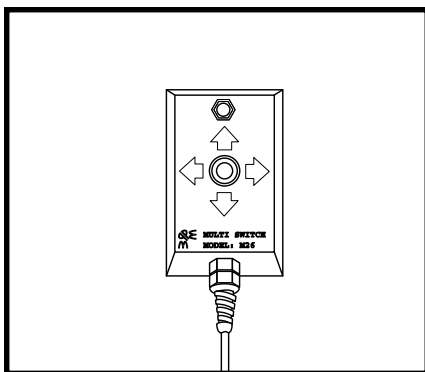


Figura 5. Uso commutatore a 4 vie con joystick

■ Funzione elevazione sedile (opzionale)

1. Per sollevare il sedile, spingere l'interruttore verso sinistra.
2. Per abbassare il sedile, spingere l'interruttore verso destra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso sinistra.

■ Funzione elevazione poggia-gambe combinata (opzionale)

1. Per sollevare entrambi i poggia-gambe, spingere l'interruttore verso destra.
2. Per abbassare entrambi i poggia-gambe, spingere l'interruttore verso destra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso destra.

■ Funzione elevazione poggia-gambe indipendente (opzionale)

1. Per sollevare il poggia-gambe sinistro, spingere l'interruttore verso sinistra.
2. Per abbassare il poggia-gambe destro, spingere l'interruttore verso sinistra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso sinistra.
3. Per sollevare il poggia-gambe destro, spingere l'interruttore verso destra.
4. Per abbassare il poggia-gambe destro, spingere l'interruttore verso destra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso destra.

NOTA: *L'opzione di elevazione elettrica non è disponibile quando è selezionata l'opzione di poggia-gambe indipendente.*

Commutatore a 4 vie con joystick**■ Funzione di ribaltamento**

1. Per l'inclinazione all'indietro, tirare il pulsante all'indietro.
2. Per tornare in posizione eretta o a 0°, tirare il pulsante all'indietro, rilasciare e quindi tirare nuovamente all'indietro.

■ Funzione di inclinazione (opzionale)

1. Per reclinare, spingere il pulsante in avanti.
2. Per tornare in posizione eretta o a 95°, spingere il pulsante in avanti, rilasciare, quindi spingere nuovamente in avanti.

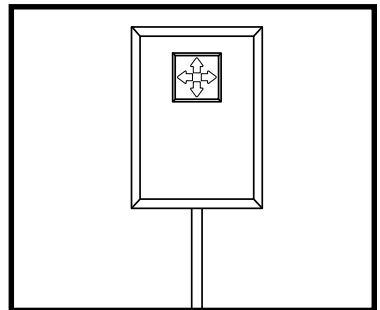


Figura 6. Uso commutatore a 4 vie con joystick

■ Funzione elevazione sedile (opzionale)

1. Per sollevare il sedile, spingere il pulsante verso sinistra.
2. Per abbassare il sedile, spingere il pulsante verso sinistra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso sinistra.

■ Funzione elevazione poggia-gambe combinata (opzionale)

1. Per sollevare entrambi i poggia-gambe, spingere il pulsante verso destra.
2. Per abbassare entrambi i poggia-gambe, spingere il pulsante verso destra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso destra.

■ Funzione elevazione poggia-gambe indipendente (opzionale)

1. Per sollevare il poggia-gambe sinistro, spingere il pulsante verso sinistra.
2. Per abbassare il poggia-gambe sinistro, spingere il pulsante verso sinistra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso sinistra.
3. Per sollevare il poggia-gambe destro, spingere il pulsante verso destra.
4. Per abbassare il poggia-gambe destro, spingere il pulsante verso destra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso destra.

NOTA: *L'opzione di elevazione elettrica non è disponibile quando è selezionata l'opzione di poggia-gambe indipendente.*

Commutatore a 4 vie con pulsante**■ Funzione di ribaltamento**

1. Per inclinare in avanti, premere il primo pulsante.
2. Per tornare in posizione eretta o a 0°, premere nuovamente il pulsante.

■ Funzione di inclinazione (opzionale)

1. Per reclinare, premere il secondo pulsante.
2. Per tornare in posizione eretta o a 95° di inclinazione, premere nuovamente il secondo pulsante.

■ Funzione elevazione sedile (opzionale)

1. Per sollevare il sedile, premere il terzo pulsante.
2. Per abbassare il sedile, premere

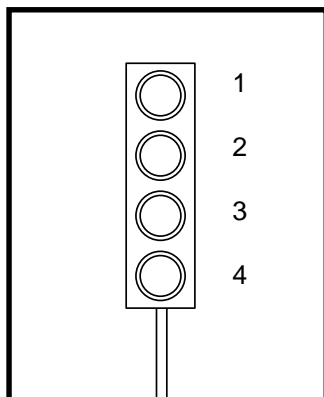


Figura 7. Uso commutatore a 4 vie con pulsante

- Funzione elevazione poggia-gambe combinata (opzionale)
 1. Per sollevare entrambi i poggia-gambe, premere il quarto pulsante.
 2. Per abbassare entrambi i poggia-gambe, premere nuovamente il quarto pulsante.

- Funzione elevazione poggia-gambe indipendente (opzionale)
 1. Per sollevare il poggia-gambe sinistro, premere il terzo pulsante.
 2. Per abbassare il poggia-gambe sinistro, premere nuovamente il terzo pulsante.
 3. Per sollevare il poggia-gambe destro, premere il quarto pulsante.
 4. Per abbassare il poggia-gambe destro, premere nuovamente il quarto pulsante.

NOTA: L'opzione di elevazione elettrica non è disponibile quando è selezionata l'opzione di poggia-gambe indipendente.

Modulo di Controllo Assistente

Il Synergy TRU-Balance Power Tilt può essere dotato di un Modulo di Controllo Assistente (vedi figura 8). Gli attuatori sono regolabili dall'utente attraverso la centralina o il commutatore, oppure da un assistente tramite il Modulo di Controllo Assistente. Qualunque azione eseguita mediante il Modulo di Controllo Assistente supera le azioni di commutazione effettuate dall'utente. Per regolare gli attuatori, premere Seleziona per fino a quando l'attuatore da regolare si illumina sull'indicatore corrispondente (vedi figura 9), quindi premere la freccia in su per aumentare il sollevamento o l'inclinazione, o la freccia in giù per ridurre il sollevamento o l'inclinazione.

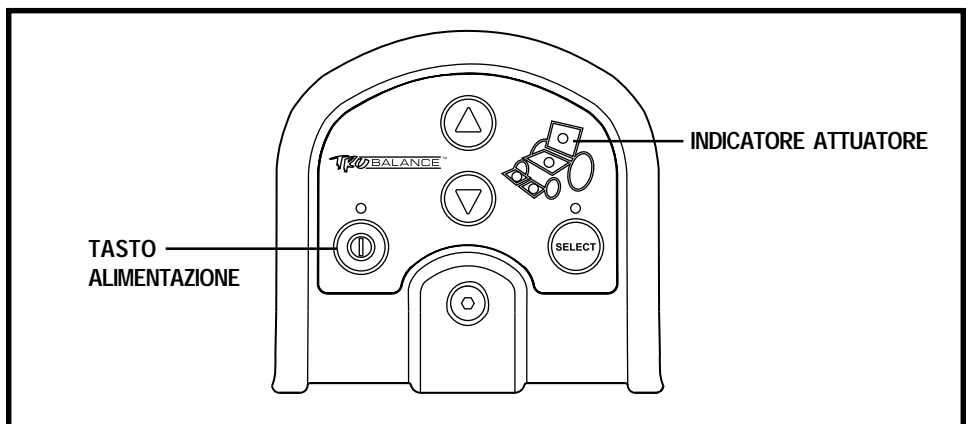


Figura 8. Funzioni del Modulo di Controllo dell'Assistente

NOTA: *Il sistema di seduta TRU-Balance può essere dotato di alcune o tutte queste funzioni.*

■ Funzione di ribaltamento

1. Premere il tasto di alimentazione per alimentare il modulo.
2. Premere Seleziona fino a quando gli attuatori sono entrambi all'indietro e il sedile è illuminato sull'indicatore del modulo. Usare le frecce su e giù per aumentare o diminuire il grado di inclinazione.
3. Per tornare in posizione di seduta o ad una inclinazione a 0, premere Seleziona fino a quando non si illuminano gli attuatori sia dello schienale sia del sedile sull'indicatore del modulo e quindi premere la freccia in giù fino a quando il sedile è in posizione di seduta.

■ Funzione di inclinazione (opzionale)

1. Premere il tasto di alimentazione per alimentare il modulo.
2. Premere Seleziona fino a quando l'attuatore dello schienale è illuminato sull'indicatore del modulo. Usare le frecce su e giù per aumentare o diminuire il grado di inclinazione.
3. Per tornare in posizione verticale o ad una inclinazione di 95°, premere Seleziona fino a quando l'attuatore dello schienale è illuminato sull'indicatore del modulo e quindi premere la freccia in giù fino a quando lo schienale è in posizione verticale.

■ Funzione sollevamento sedile (opzionale)

1. Premere il tasto di alimentazione per alimentare il modulo.
2. Premere Seleziona fino a quando l'attuatore sul sedile è illuminato sull'indicatore del modulo. Usare le frecce su e giù per aumentare o diminuire l'altezza del sedile.
3. Per abbassare il sedile in posizione di partenza, premere Seleziona fino a quando l'attuatore sul sedile è illuminato sull'indicatore del modulo e quindi premere la freccia in giù fino a quando il sedile è abbassato in posizione di partenza.

■ Funzione poggiagambe (opzionale)

1. Premere il tasto di alimentazione per alimentare il modulo.
2. Premere Seleziona fino a quando l'attuatore del poggiagambe desiderato è illuminato sull'indicatore del modulo. Usare le frecce su e giù per aumentare o diminuire il grado di elevazione.
3. Per riportare il poggiagambe in posizione abbassata, premere Seleziona fino a quando l'attuatore del poggiagambe desiderato è illuminato sull'indicatore del modulo e quindi premere la freccia giù fino a quando il poggiagambe è in posizione abbassata.

■ Funzione poggiagambe indipendente/combinata (opzionale)

1. Premere il tasto di alimentazione per alimentare il modulo.
2. Premere Seleziona per commutare il poggiagambe sinistro, destro e combinato fino a quando l'attuatore del poggiagambe desiderato è illuminato sull'indicatore del modulo. Usare le frecce su e giù per aumentare o diminuire il grado di elevazione.
3. Per riportare il poggiagambe in posizione abbassata, premere Seleziona per commutare il poggiagambe sinistro, destro e combinato fino a quando l'attuatore del poggiagambe desiderato è illuminato sull'indicatore del modulo e quindi premere la freccia giù fino a quando il poggiagambe è in posizione abbassata.

Uso Remoto Più Joystick

1. Premere il tasto On/Off per accendere la carrozzina e la centralina.
2. Premere due volte il tasto Mode per selezionare la modalità di regolazione dell'attuatore.
3. Spingere il joystick verso destra per selezionare gli attuatori disponibili fino a quando si illumina la luce dello schienale sull'indicatore. Vedere figura 9.
4. Spingere il joystick in avanti per sollevare lo schienale oppure all'indietro per reclinare il sedile.
5. Premere nuovamente il pulsante Mode per tornare in modalità di guida.

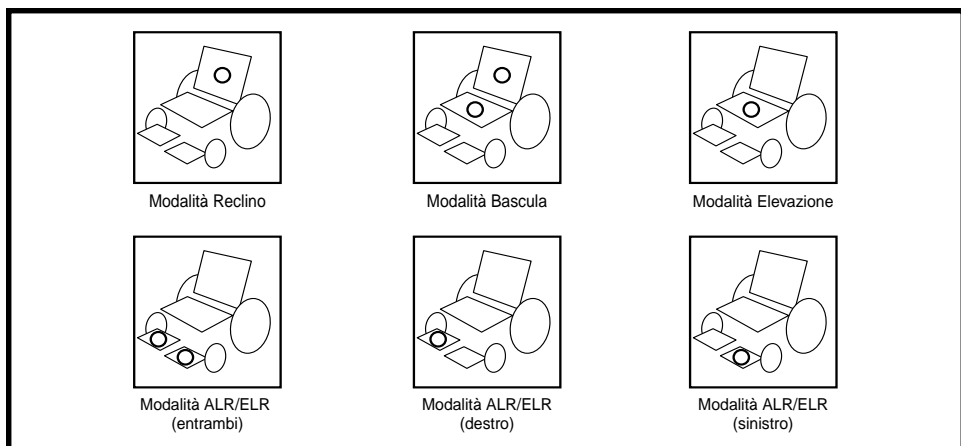


Figura 9. Modalità attuatore

OPZIONI BRACCIOLI

I paragrafi successivi descrivono le opzioni dei braccioli e le regolazioni effettuabili.

Per le regolazioni può essere necessario quanto segue:

- Set chiavi esagonali standard
- Chiave aperta standard
- Cacciavite Philips

Braccioli pieghevoli

I braccioli pieghevoli sono uniti alle barre del sedile e sono studiati per piegarsi e sparire per facilitare il trasferimento da e sulla carrozzina. È possibile regolare sia l'angolazione sia l'altezza dei braccioli pieghevoli.



AVVERTENZA! I braccioli pieghevoli non sono idonei per trasferimenti di pesi.

Per regolare l'angolazione del bracciolo:

1. Piegare i braccioli per liberare lo spazio.
2. Allentare il dado che si trova sulle staffe di supporto dell'angolazione del bracciolo. Vedere figura 10.
3. Allentare o stringere la vite a testa piatta che si trova sulla staffa di supporto dell'angolazione del bracciolo. Allentando la vite si aumenta l'angolazione del bracciolo; stringendo la vite si riduce l'angolazione del bracciolo. Vedere figura 10.
4. Dopo avere posizionato la vite sull'angolazione idonea, stringere il dado. Vedere figura 10.
5. Riportare i braccioli in posizione.

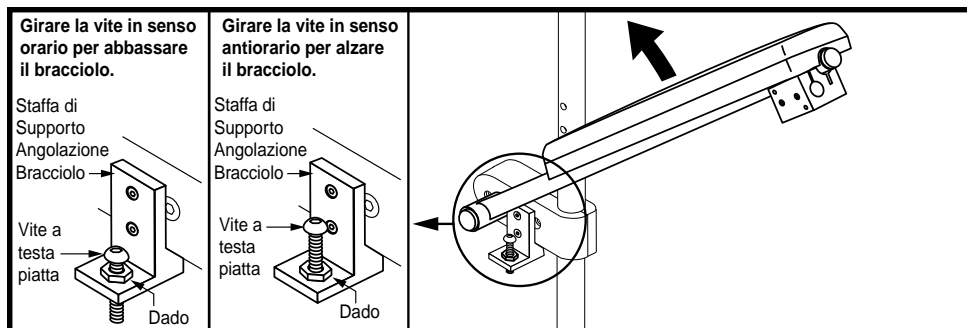


Figura 10. Regolazione angolo bracciolo pieghevole

Per regolare l'altezza del bracciolo:

1. Piegarli i braccioli per liberare lo spazio.
2. Allentare il dado che si trova sulle staffe di supporto dell'angolazione del bracciolo. Vedere figura 10.
3. Rimuovere la vite a testa piatta e il dado dalla staffa di supporto dell'angolazione del bracciolo. Vedere figura 10.
4. Rimuovere le due (2) viti piatte dalla staffa di supporto dell'angolazione del bracciolo, quindi rimuovere la staffa. Vedere figura 11.
5. Rimuovere la vite a testa bullonata dal morsetto del bracciolo. Vedere figura 11.
6. Sollevare o abbassare i braccioli all'altezza desiderata.
7. Riposizionare la vite a testa bullonata sul morsetto del bracciolo. Vedere figura 11.
8. Riposizionare la staffa di supporto dell'angolazione del bracciolo, quindi reinstallare e stringere le due (2) viti piatte. Vedere figura 11.
9. Reinstallare e stringere la vite a testa bullonata sulla staffa di supporto dell'angolazione del bracciolo, quindi stringere il dado. Vedere figura 10.
10. Riportare i braccioli in posizione.

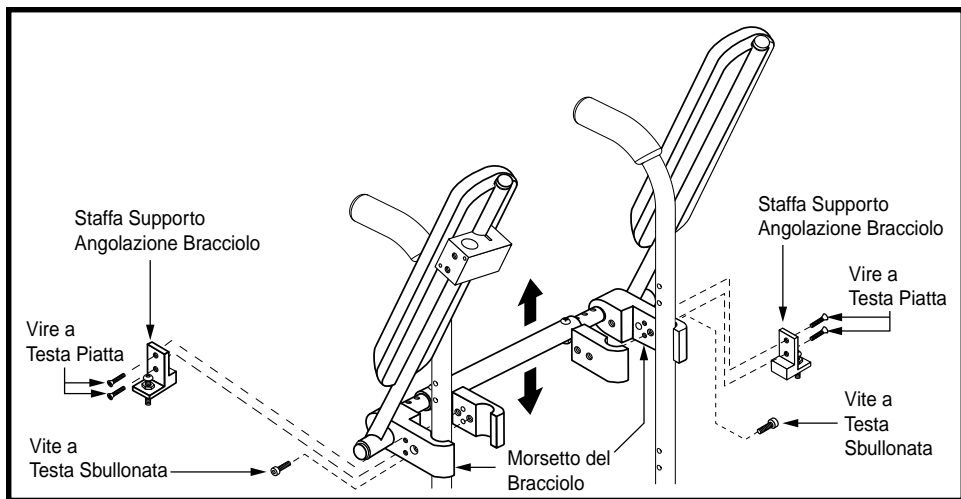


Figura 11. Regolazione altezza braccioli pieghevoli

Braccioli contentivi ad alta resistenza

I braccioli contentivi ad alta resistenza sono uniti al sedile con un meccanismo di blocco del bracciolo fissato alle guide laterali del sistema di seduta. Questi braccioli sono rimovibili per facilitare il trasferimento da e sulla carrozzina. È possibile regolare la posizione e l'altezza generale del bracciolo.

I braccioli inseribili ad alta resistenza sono disponibili in formato per adulti e pediatrico. Entrambi sono regolabili nello stesso modo.

Per rimuovere il gruppo dei braccioli:

1. Ruotare la leva di blocco del bracciolo in avanti. Vedere figura 12.
2. Sollevare il gruppo dei braccioli.

Per installare il gruppo dei braccioli:

1. Posizionare il gruppo dei braccioli nel blocco apposito. Vedere figura 12.
2. Ruotare la leva di blocco del bracciolo in avanti.

Per regolare la posizione del bracciolo:

1. Ruotare la leva di blocco del bracciolo in avanti ed estrarre il bracciolo dal blocco. Vedere figura 12.
2. Allentare le viti a testa piatta che fissano il blocco del bracciolo alla guida laterale della base. Vedere figura 13.
3. Spostare il blocco del bracciolo in avanti o all'indietro lungo la guida laterale della base del sedile.
4. Stringere le viti a testa piatta.
5. Installare il bracciolo nel blocco e ruotare la leva di blocco in avanti. Vedere figura 13.
6. Ripetere per l'altro lato se necessario.

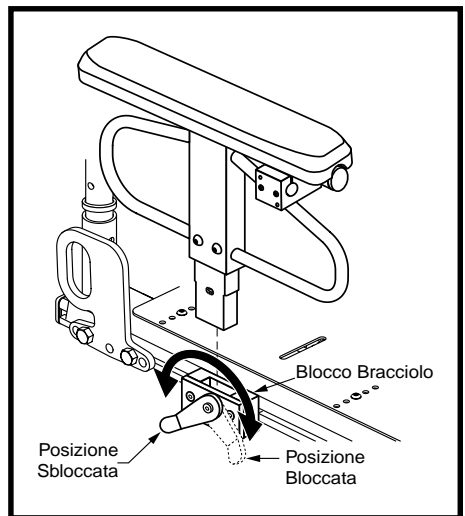


Figura 12. Rimozione/Installazione bracciolo inseribile ad alta resistenza

Per regolare l'altezza del bracciolo:

1. Ruotare il blocco del bracciolo in avanti e estrarre il bracciolo dal blocco corrispondente. Vedere figura 14.
2. Rimuovere le due (2) viti a testa bullonata sul lato del bracciolo.
3. Posizionare il bracciolo su o giù nella barra di detenzione sull'altezza desiderata.
4. Reinstallare le viti a testa bullonata sul lato del bracciolo.
5. Installare il bracciolo nel blocco e ruotare la leva di blocco in avanti.
6. Se necessario, ripetere per l'altro bracciolo.

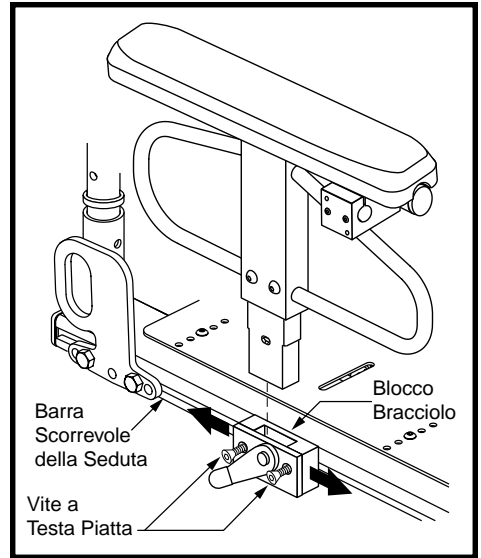


Figura 13. Regolazione posizione bracciolo inseribile ad alta resistenza

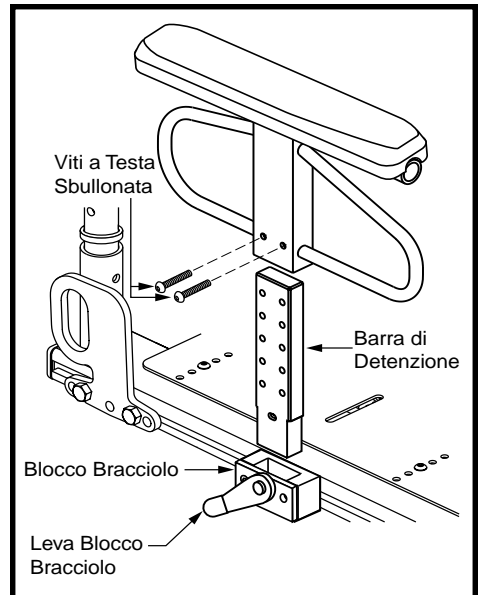


Figura 14. Regolazione altezza bracciolo inseribile ad alta resistenza

Braccioli contentivi con regolazione rapida altezza

I braccioli inseribili con regolazione rapida altezza sono rimovibili come i braccioli inseribili ad alta resistenza. Inoltre, il cuscinetto per il braccio può essere sollevato o abbassato mediante una leva di rilascio ubicata proprio sotto il cuscinetto. Vedere figura 14. I braccioli inseribili con regolazione rapida altezza sono disponibili sia in misura per adulti sia pediatrica.

NOTA: I braccioli inseribili con regolazione rapida dell'altezza sia in misura per adulti sia pediatrica utilizzano lo stesso blocco braccioli dei braccioli inseribili ad alta resistenza. Le procedure di rimozione e regolazione della posizione sono le stesse. Vedere le figure 12 e 13.

Le regolazioni dell'altezza del bracciolo per adulti sono eseguibili sia nella parte superiore sia in quella inferiore del bracciolo. Il range totale di regolazione dell'altezza è di 15 cm (da 28 a 43 cm). Questo range si misura dalla parte superiore della guida laterale della base del sedile alla parte superiore del cuscinetto.

Le regolazioni dell'altezza della parte superiore non richiedono strumenti. Il range di regolazione dell'altezza della parte superiore è di 8 cm in incrementi da 2 cm circa. Il range di regolazione dell'altezza della parte inferiore è di 8 cm in incrementi da 2 cm circa.

Per regolare l'altezza della parte superiore:

1. Girare la leva di rilascio verso l'interno o verso l'esterno. Vedere figura 15.
2. Sollevare o abbassare il bracciolo.
3. Riportare la leva di rilascio in posizione originale e il bracciolo si blocca in posizione.

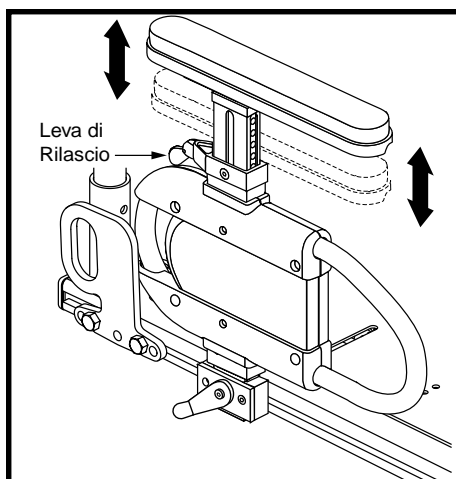


Figura 15. Regolazione altezza parte superiore bracciolo inseribile a regolazione rapida

Per regolare l'altezza della parte inferiore:

1. Rimuovere le quattro viti piatte. Vedere figura 16.
2. Rimuovere le due viti a testa piatta dalla protezione di plastica.
3. Rimuovere il rivestimento di protezione in plastica.
4. Rimuovere le due viti a testa piatta dalla barra di regolazione.
5. Sollevare o abbassare il bracciolo.
6. Allineare i fori del bracciolo.
7. Reinstallare le due viti a testa piatta dalla barra di regolazione.
8. Reinstallare la protezione di plastica e stringere tutta la bulloneria.

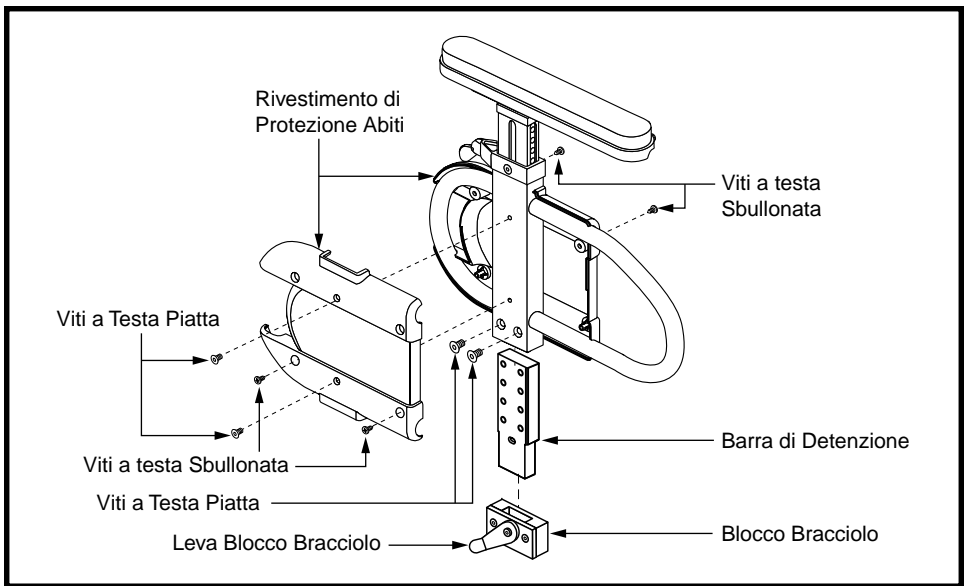


Figura 16. Regolazione altezza parte inferiore bracciolo inseribile a regolazione rapida

Come per il bracciolo contenitivo a regolazione rapida dell'altezza per adulti, questo bracciolo inseribile di misura pediatrica è progettato per semplice regolazione e rimozione. Il range di regolazione dell'altezza è di 8 cm in incrementi da 2 cm circa. Questo range si misura dalla parte superiore della guida del sedile alla parte superiore del cuscinetto per il braccio. Il range totale di regolazione dell'altezza è da 20 a 28 cm.

A differenza del bracciolo per adulti, non è possibile effettuare alcuna regolazione dell'altezza della parte inferiore.

Per regolare l'altezza del bracciolo:

1. Girare la leva di rilascio verso l'interno o verso l'esterno. Vedere figura 17.
2. Sollevare o abbassare il bracciolo.
3. Riportare la leva di rilascio in posizione originale e il bracciolo si blocca in posizione.

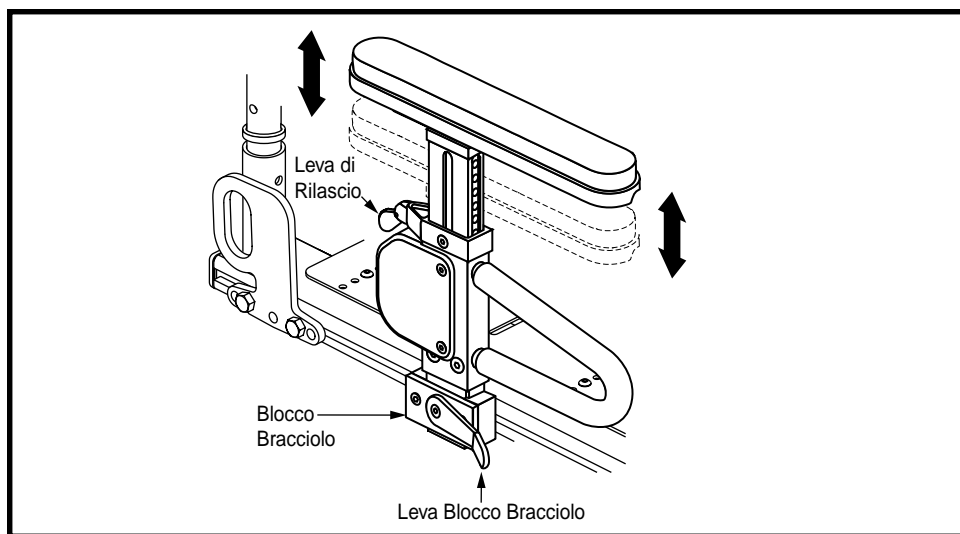


Figura 17. Regolazione altezza bracciolo pediatrico inseribile a regolazione rapida

Braccioli pieghevoli con altezza regolabile a doppio supporto

Range di regolazione dell'altezza dei braccioli pieghevoli a doppio supporto è di 10 cm in incrementi da 2,5 cm. Il range totale di regolazione dell'altezza è da 25 a 35,5 cm. Questo range si misura dalla parte superiore della guida del sedile alla parte superiore del cuscinetto per il braccio. Inoltre durante i trasferimenti è possibile piegare o rimuovere i braccioli. Vedere figura 18.

Per rimuovere il gruppo dei braccioli:

1. Spingere la leva a molla verso il basso e tirare su la parte anteriore del bracciolo. Vedere figura 18.
2. Rimuovere il perno di regolazione dalla parte posteriore del sedile. Vedere figura 18.
3. Tirare su la parte posteriore del bracciolo per rimuovere il gruppo.

Per installare il gruppo dei braccioli:

1. Collocare la parte posteriore del bracciolo nell'alloggiamento del sedile ed installare il perno di regolazione. Vedere figura 18.
2. Ruotare il gruppo del bracciolo verso il basso.
3. Spingere la parte anteriore del bracciolo nell'alloggiamento del sedile e ruotare la leva a molla in posizione orizzontale per bloccarla.

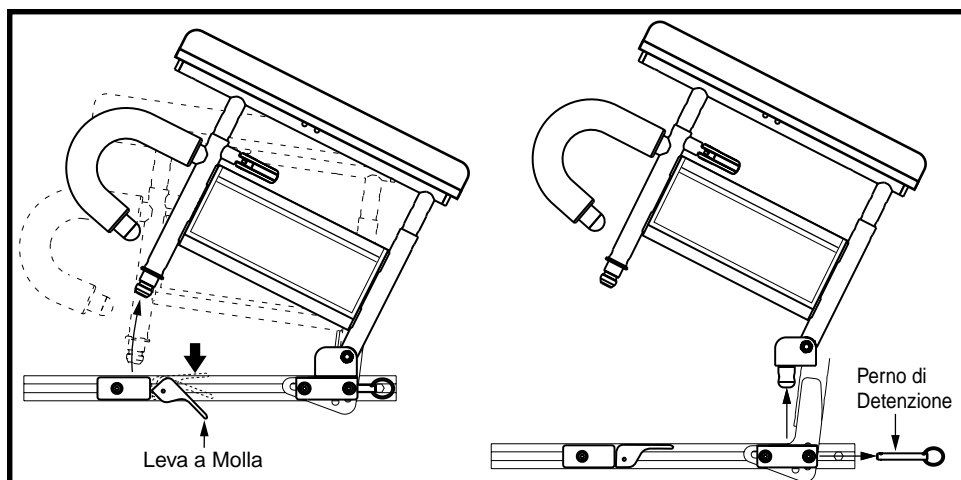


Figura 18. Rimozione e installazione bracciolo pieghevole a due supporti

Per regolare l'altezza del bracciolo:

1. Spingere la leva a molla verso l'interno. Vedere figura 19.
2. Spostare il bracciolo su o giù, all'altezza desiderata.
3. Ruotare la leva a molla verso l'esterno e bloccare il bracciolo. Se necessario, sollevare o abbassare il bracciolo per verificare che sia sicuro.

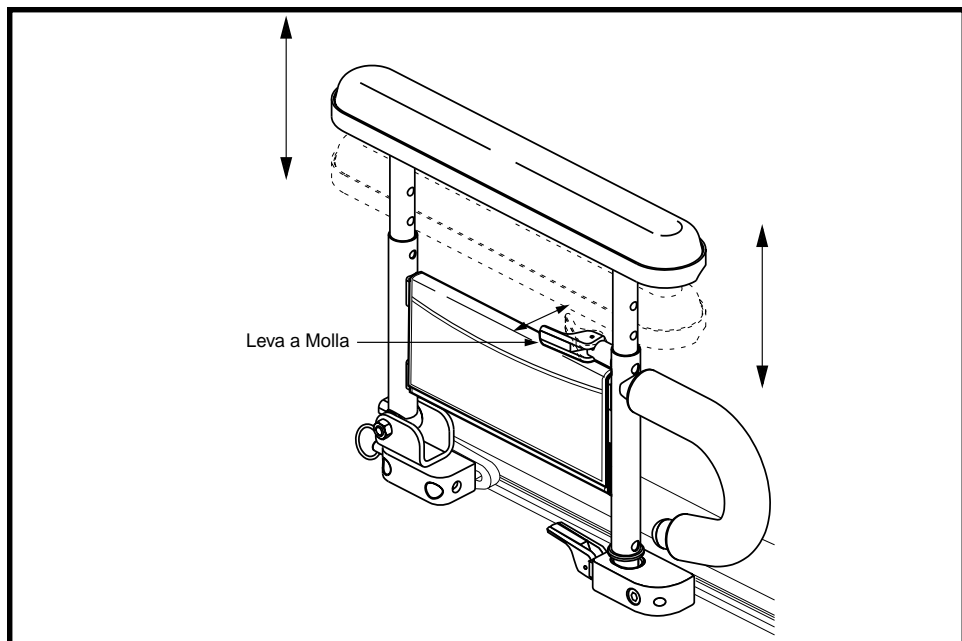


Figura 19. Regolazione altezza bracciolo pieghevole a doppio supporto

POSIZIONE DEL JOYSTICK

È possibile posizionare il joystick a sinistra o a destra. Inoltre è possibile regolare la distanza del joystick dal bracciolo.



AVVERTENZA! Non posizionare il cavo della centralina in modo che rimanga incastrato nel telaio del sedile o in quello della base di alimentazione.

Per modificare la posizione del joystick:

1. Spegnerne l'alimentazione del joystick.
2. Scollegare il connettore del joystick dalla base di alimentazione. Consultare il manuale per l'uso della base di alimentazione.
3. Togliere i fermacavo che fissano il cavo della centralina al bracciolo.
4. Allentare le viti di montaggio del blocco della centralina. Vedere figura 20.
5. Spostare il blocco di montaggio e la centralina nell'altro bracciolo e stringere le viti di montaggio.
6. Portare il cavo della centralina sul retro della base di alimentazione e ricollegare la centralina.

Per modificare la posizione del joystick:

1. Spegnerne l'alimentazione della centralina.
2. Allentare le viti di montaggio del blocco della centralina. Vedere figura 20.
5. Spostare la centralina dentro o fuori dal bracciolo sulla posizione desiderata.
6. Stringere le viti di fermo per fissare la centralina.
5. Spostare la centralina dentro o fuori dal bracciolo sulla posizione desiderata.
6. Stringere le viti di fermo per fissare la centralina.

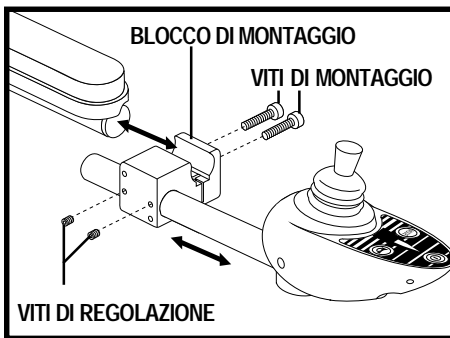


Figura 20. Posizione centralina – Blocco montaggio

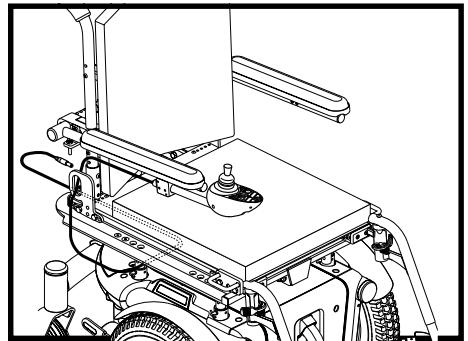


Figura 20A. Percorso del cavo della centralina

OPZIONE ELEVAZIONE SEDILE ELETTRICO

Il meccanismo di elevazione del sedile elettrico lo solleva fino a 17,80 cm dalla base di alimentazione mediante una piastra singola e un attuttore. Vedere la figura 21. La capacità massima di peso del meccanismo di elevazione elettrico è di 136 kg. Il meccanismo di elevazione del sedile elettrico funziona mediante il joystick della carrozzina o l'interruttore di commutazione.

NOTA: *Quando il sedile è sollevato, si attiva il blocco della velocità ad un quarto e non è più possibile inclinare il sedile.*

Per azionare il meccanismo di elevazione del sedile elettrico:

1. Tirare l'interruttore di commutazione all'indietro per sollevare il sedile.
2. Spingere l'interruttore di commutazione in avanti per abbassare il sedile.

NOTA: *Le istruzioni per l'uso mediante il joystick a 4 vie sono illustrate di seguito. Se si usa un meccanismo di commutazione diverso, il modulo di controllo o un dispositivo di azionamento differente, consultare il corrispondente paragrafo del presente manuale o di quello fornito con quel dispositivo o con la carrozzina elettrica.*

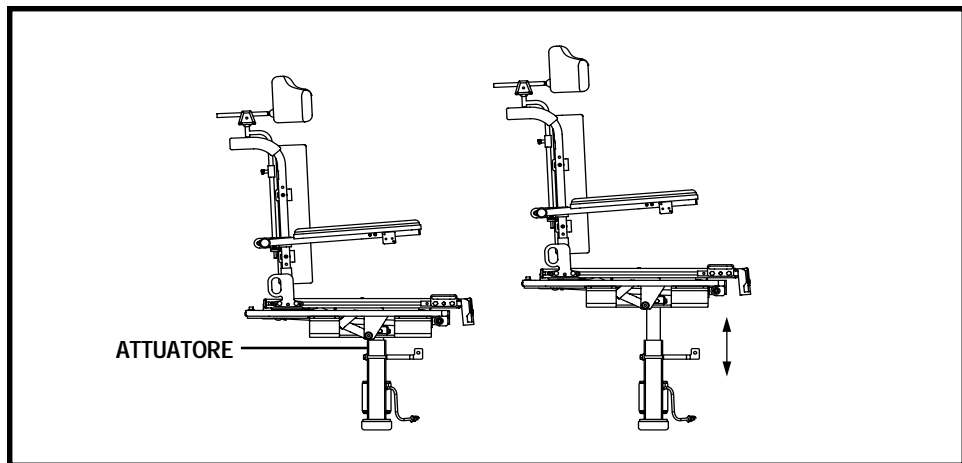


Figura 21. L'opzione di elevazione del sedile elettrico su un Synergy TRU-Balance Power Tilt

POGGIA-GAMBE ELEVABILI A ROTAZIONE

I poggia-gambe elevabili a rotazione utilizzano un punto di rotazione che segue il movimento delle ginocchia durante il sollevamento del poggia-gambe. Sono regolabili in coppia o individualmente. Vedere la figura 22. I poggia-gambe a rotazione forniscono un movimento a 70°, dispongono di cuscinetti per il polpaccio pieghevoli standard regolabili in altezza, alloggiato tutte i pianali ed hanno una capacità di peso massima di 136 kg. Sono disponibili con tutte le basi di alimentazione che supportano elettronica aggiornata fornite con il sistema di seduta Synergy. I poggia-gambe a rotazione funzionano mediante la centralina della carrozzina o l'interruttore di commutazione.

NOTA: *Le istruzioni per l'uso mediante il joystick a 4 vie sono illustrate di seguito. Se si usa un meccanismo di commutazione diverso, il modulo di controllo o un dispositivo di azionamento differente, consultare il corrispondente paragrafo del presente manuale o di quello fornito con quel dispositivo o con la carrozzina elettrica.*

Per usare i poggia-gambe combinati:

1. Per sollevare entrambi i poggia-gambe, spingere l'interruttore verso destra.
2. Per abbassare entrambi i poggia-gambe, spingere l'interruttore verso destra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso destra.

NOTA: *Per informazioni sull'uso di poggia-gambe individuali, consultare il paragrafo corrispondente del presente manuale con riferimento al dispositivo operativo idoneo, oppure contattare lo specialista Quantum Rehab.*

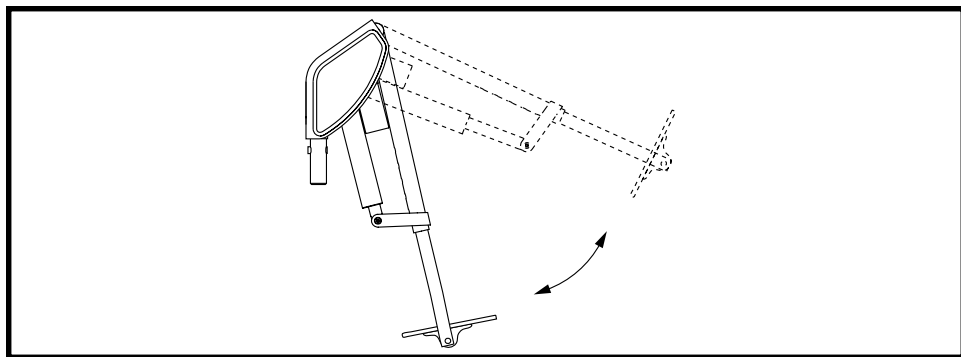


Figura 22. I poggia-gambe elevabili a rotazione su un Synergy TRU-Balance Power Tilt

OPZIONI POGGIA-GAMBE ARTICOLATI ELETTRICI

I poggia-gambe articolati elettrici mantengono la corretta distanza tra ginocchio e tallone quando si sollevano le gambe e sono regolabili in coppia o individualmente. Vedere la figura 23. I poggia-gambe articolati elettrici forniscono un movimento a 70° o 80°, dispongono di cuscinetti per il polpaccio pieghevoli standard regolabili in altezza, alloggiando tutte i pianali ed hanno una capacità di peso massima di 136 kg. Sono disponibili con tutte le basi di alimentazione che supportano elettronica aggiornata fornite con il sistema di seduta Synergy. I poggia-gambe articolati elettrici funzionano mediante la centralina della carrozzina o l'interruttore di commutazione.

NOTA: *Le istruzioni per l'uso mediante il joystick a 4 vie sono illustrate di seguito. Se si usa un meccanismo di commutazione diverso, il modulo di controllo o un dispositivo di azionamento differente, consultare il corrispondente paragrafo del presente manuale o di quello fornito con quel dispositivo o con la carrozzina elettrica.*

Per usare i poggia-gambe combinati:

1. Per sollevare entrambi i poggia-gambe, spingere l'interruttore verso destra.
2. Per abbassare entrambi i poggia-gambe, spingere l'interruttore verso destra, rilasciare, quindi spingere nuovamente verso destra.

NOTA: *Per informazioni sull'uso di poggia-gambe articolati individuali, consultare il paragrafo corrispondente del presente manuale con riferimento al dispositivo operativo idoneo, oppure contattare lo specialista Quantum Rehab.*

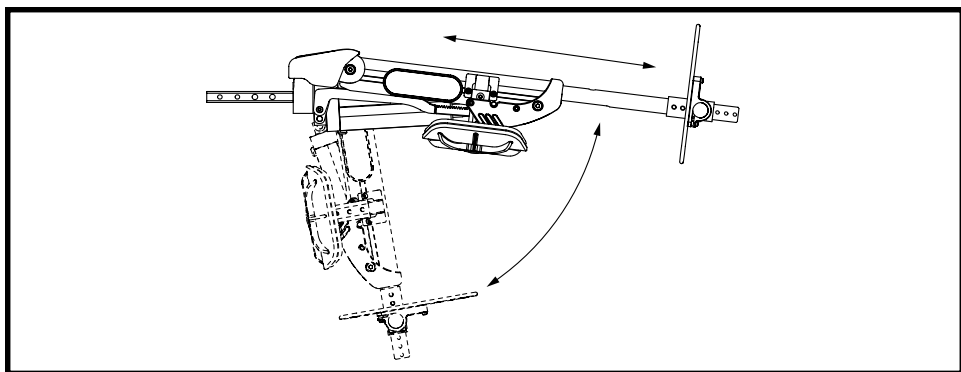


Figura 23. L'opzione dei poggia-gambe articolati elettrici su un Synergy TRU-Balance Power Tilt

OPZIONE POGGIAGAMBE ARTICOLATI ELETTRICI PIEGHEVOLI

I poggiatesta articolati elettrici pieghevoli funzionano nella stessa maniera ed hanno le stesse caratteristiche di quelli articolati elettrici, ma dispongono anche di una funzione pieghevole che consente di ruotare i poggiatesta lateralmente prima del trasferimento sulla o dalla carrozzina.

Per ruotare i poggiatesta articolati elettrici pieghevoli:

1. Spingere la leva di rilascio verso l'interno. Vedere figura 24.
2. Ruotare il poggiatesta.

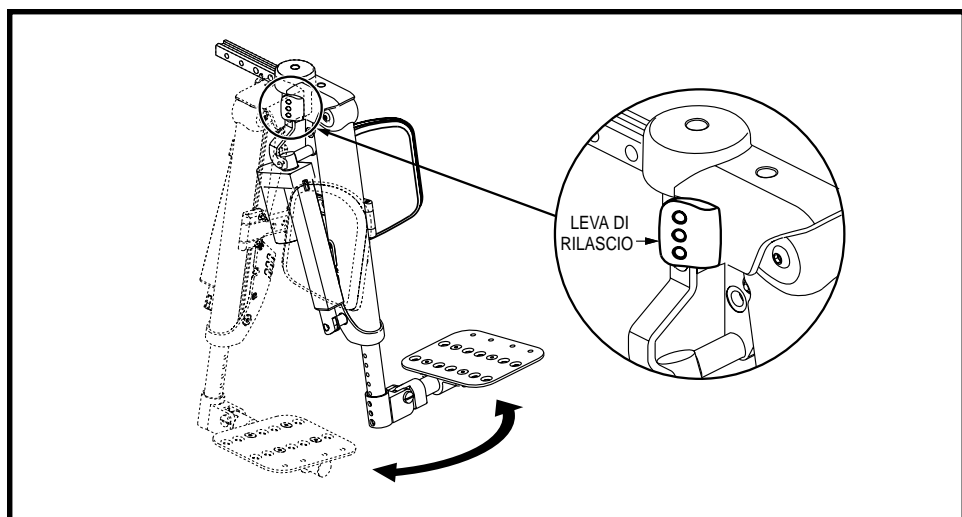


Figura 24. L'opzione poggiatesta articolati elettrici pieghevoli

OPZIONE INCLINAZIONE MANUALE

Se il Synergy TRU-Balance Power Tilt dispone dell'opzione di inclinazione manuale, è possibile regolare il sedile su angolazioni di inclinazione minima (90° dalla base del sedile) a massima (180° dalla base del sedile). Vedere figura 25. Quando il sedile è inclinato di oltre 110° , un interruttore di blocco toglie l'alimentazione ai motori della carrozzina. Riportando il sedile ad un'angolazione inferiore a 110° ripristina l'alimentazione dei motori..



AVVERTENZA! Non reclinare mai lo schienale quando la carrozzina è inclinata. Ciò può causare lesioni gravi all'utente. Una funzione di sicurezza impedisce di inclinare il sedile oltre 110° . Per riattivare la funzione di inclinazione riportare lo schienale in posizione eretta.

Per reclinare lo schienale:

1. Afferrare le maniglie sulla parte superiore dello schienale.
2. Stringere contemporaneamente le maniglie di rilascio dell'inclinazione e posizionare lo schienale sull'angolazione desiderata. Vedere figura 26.
3. Rilasciare le maniglie per bloccare lo schienale.

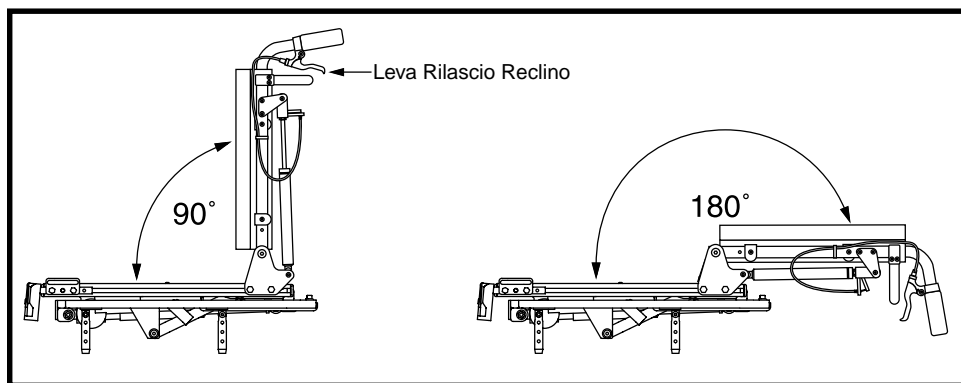


Figura 25. Angolo di inclinazione minimo e massimo

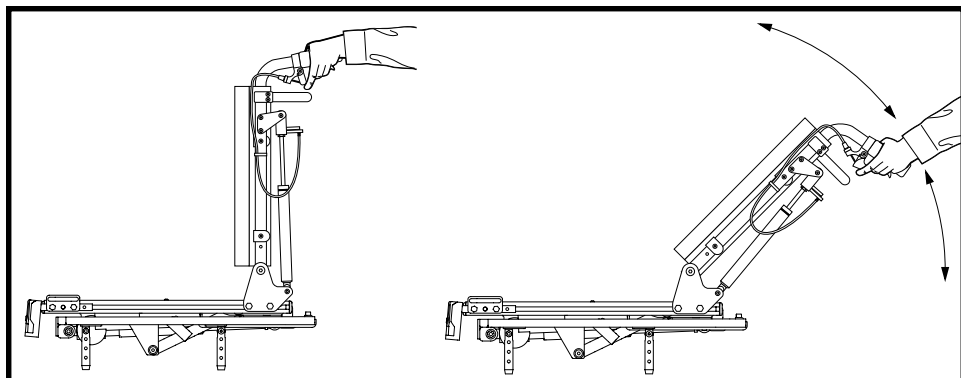


Figura 26. Regolazione manuale dell'angolazione di inclinazione

CURA E MANUTENZIONE

- Verificare che tutta la bulloneria sia ben fissata, ma non stringere troppo.
- Per pulire il sistema di seduta, passare un panno bagnato con sapone neutro e acqua. Asciugare bene l'apparecchio prima dell'uso.



VIETATO! Evitare l'esposizione a pioggia, neve, ghiaccio, sale ed acqua stagnante. Mantenere e conservare in un luogo pulito ed asciutto.

La mancata osservanza delle avvertenze sopra illustrate può causare lesioni personali e/o danni all'apparecchiatura.

GARANZIA

Garanzia limitata di tre anni

Per tre (3) anni dalla data di acquisto, la Pride riparerà o sostituirà a propria discrezione, all'acquirente originario, gratuitamente, qualsiasi delle parti seguenti, riscontrata come difettosa nei materiali e/o nella lavorazione, dopo esame da parte di un rappresentante autorizzato Pride:

- Componenti strutturali del telaio

Garanzia limitata di due anni

Per due (2) anni dalla data di acquisto, la Pride riparerà o sostituirà a propria discrezione, all'acquirente originario, gratuitamente, qualsiasi delle parti seguenti, riscontrata come difettosa nei materiali e/o nella lavorazione, dopo esame da parte di un rappresentante autorizzato Pride:

- Elettronica

Garanzia di 18 mesi

Per diciotto (18) mesi dalla data di acquisto, la Pride riparerà o sostituirà a propria discrezione, all'acquirente originario, gratuitamente, qualsiasi delle parti seguenti, riscontrata come difettosa nei materiali e/o nella lavorazione, dopo esame da parte di un rappresentante autorizzato Pride:

- Attuatore

L'assistenza in garanzia deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato Pride. Non restituire parti difettose senza previo consenso. Tutti i costi di trasporto e i danni di spedizione incorsi durante l'invio delle parti per la riparazione o la sostituzione sono responsabilità dell'acquirente originario.

Limiti della garanzia

- Imbottitura e seduta
- Riparazioni e/o modifiche eseguite a componenti senza consenso specifico di Pride.
- Circostanze fuori del controllo di Pride
- Mano d'opera, chiamate di assistenza, spedizione e altri costi insorti per la riparazione del prodotto, se non specificamente autorizzati da Pride.
- Danni causati da:
 - Versamento o perdita di liquido della batteria
 - Abuso, uso improprio, incidente o negligenza
 - Uso, manutenzione o conservazione impropri
 - Uso diverso da quello previsto

Non esiste altra garanzia esplicita.

Le garanzie implicite, comprese quelle di commercializzazione e adattamento per uno scopo particolare, sono limitate ad un (1) anno dalla data di acquisto e secondo i limiti previsti dalla legge. È esclusa qualunque possibile garanzia implicita.

Alcuni paesi non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita e non consentono l'esclusione di limiti di danni incidentali o consequenziali, pertanto i limiti o le esclusioni sopra illustrate potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia dà all'utente diritti specifici e potrebbero esserne altri che variano da un paese all'altro.

Compilare e restituire la scheda di registrazione del prodotto alla Pride Mobility Products Corporation. Ciò aiuta Pride a fornire la migliore assistenza tecnica e di servizio al cliente.

QUANTUM[®]

REHAB

INNOVATIVE REHAB SOLUTIONS

A Division of Pride Mobility Products[®] Corp.

www.pridemobility.com
www.prideservice.com
www.quantumrehab.com

Pride Mobility Products Corporation

182 Susquehanna Avenue
Exeter, PA 18643 USA

Pride Mobility Products Company

380 Vansickle Road Unit 350
St. Catharines, Ontario L2R 6P7
Canada

Pride Mobility Products Ltd.

Unit 106, Heyford Park Camp Road
Upper Heyford, Oxfordshire OX25 5HA

Pride Mobility Products Australia Pty. Ltd.

21 Healey Road
Dandenong, 3175
Victoria, Australia

Pride Mobility Products Italia S.r.l.

Via del Progresso - ang. Via del Lavoro
Loc. Prato dela Corte
00065 Fiano Romano (RM)

Pride Mobility Products Europe B.V.

Tijnmuiden 28
1046 AL Amsterdam
Paesi Bassi

* I NFMANU3333 *

The logo for Pride Mobility Products, featuring the word "Pride" in a bold, italicized, sans-serif font.